



**DRUŽBENO KOSILO
V DIALOGU Z DREVESI**

**PRANZO SOCIALE
IN DIALOGO CON GLI ALBERI**

**COMMUNITY LUNCH
IN DIALOGUE WITH TREES**

**19 /10/2024/
13h**

Drevesa, dobrodošla! Algori, siete i benvenuti!

*Along Koren in Nova Gorica
Ob Kornu v Novi Gorici
Lungo il Corno a Nova Gorica*



Funded by
the European Union

GreenIN
Cities



© Joseph Beuys, Bernhard
Johannes Blume

GESPRÄCH über BÄUME
1982

Vabilo se izrecno nanaša na delo umetnikov
J.Beuys in J.Blume, ki sta raziskovala pomen dreves
kot družbene strukture: kot prostor druženja in dialoga.

L'invito si riferisce esplicitamente al lavoro degli artisti
J.Beuys e J.Blume, che hanno esplorato l'importanza degli alberi
come struttura sociale: come luogo di socializzazione e dialogo.

The invitation explicitly refers to the work of the artists
J.Beuys and J.Blume, who explored the importance of trees
as a social structure: as a place for socializing and dialogue.

**TOPLO VAS VABIMO, DA Z NAMI DELITE SVOJE
IZKUŠNJE, ZNANJA IN IDEJE, KI BODO PRIPOMOGLE K
USPEŠNEMU PROCESU SOOBLIKOVANJA IN
SOUSTVARJANJA TRAVNIŠKEGA SADOVNJAKA V NOVI
GORICI OB POTOKU KOREN.
SKUPAJ BOMO USTVARILI PRIVLAČEN ZELEN PROSTOR
ZA DOBROBIT NARAVE IN SKUPNOSTI!**

**VI INVITIAMO CALOROSAMENTE DI PORTARE LE PROPRIE
ESPERIENZE, CONOSCENZE E IDEE PER
INTRAPRENDERE UN EMOZIONANTE VIAGGIO DI
CO-PROGETTAZIONE E CO-CREAZIONE DEL PRIMO
FRUTTETO NATURALISTICO A NOVA GORICA.
INSIEME, PER UNO SPAZIO VIBRANTE CHE CELEBRA
SIA LA NATURA CHE LA COMUNITÀ!**

**WE WARMLY INVITE YOU TO BRING YOUR UNIQUE
EXPERIENCES, KNOWLEDGE, AND IDEAS TO THE TABLE
AS WE EMBARK ON AN EXCITING JOURNEY TO
CO-DESIGN AND CO-CREATE THE NATURALISTIC URBAN
ORCHARD IN NOVA GORICA.
TOGETHER, FOR A VIBRANT SPACE THAT CELEBRATES
BOTH NATURE AND COMMUNITY!**



RETHINKABLE

Network of the Routes of
Malvasias without Borders